

BLAUPUNKT

BT02

Owner's Manual
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na použitie
Felhasználói kézikönyv



Enjoy it.

Bluetooth speaker
Głośnik Bluetooth
Bluetooth reproduktor
Bluetooth reproduktor
Bluetooth hangszóró

IMPORTANT NOTES

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product. This will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

- This safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
 - Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
 - On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
 - Blocking ventilation or in a dusty area.
 - Areas where there is constant vibration.
 - Humid or moist places.
 - Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions** - The safety and operating

instructions should be kept with the product for future reference.

3. **Heed warnings** - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow instructions** - All operating and users' instructions should be followed.
5. **Water and moisture** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
6. **Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
7. **Servicing** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
8. **Replacement parts** - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
9. Place your clock radio on a stable surface, away from sources of direct sunlight or excessive heat or moisture.
10. Protect your furniture when placing your units on a

natural wood and lacquered finish by using a cloth or protective material between it and the furniture.

11. Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger agents such as Benzine, thinner or similar materials can damage the surface of the unit. Make sure the unit is unplugged before cleaning.
12. **Battery**
 - 1). The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - 2). The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the apparatus.
2. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
3. Do not locate this unit near any water sources e.g. taps, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that you place the unit on a dry, stable surface.
4. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
5. Do not place the unit on a amplifier or receiver.
6. Do not place this unit in a damp area as the moisture will

- affect the life of electric components.
7. If the clock is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
 8. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.

NOTICE



This product complies with the radio interference requirements of the European community.



Your products is designed an manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic

products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environment and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard(box), polystyrene foam(buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

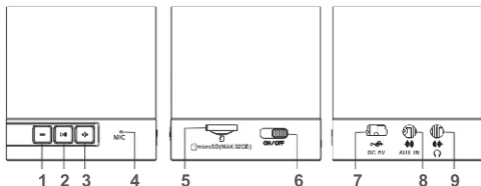
INSTRUCTION

This product is a portable Bluetooth sound system supporting stereo music, equipped with digital signal processing technology. It is applied to the different circumstances like office and house etc., and it may be connected to most other equipment and mobile phones supporting Bluetooth feature by means of wireless for hi-quality and play the stereo music from other equipment and mobile phones.

FEATURES

- Built in Bluetooth® Handsfree (HFP) and audio streaming (A2DP & AVRCP).
- Built in high-fidelity magnetically-shielded speakers.
- Max to support 32GB microSD card, can play the music in microSD card directly.
Support MP3/WMA audio files.
- Can work with computer as an external speaker.
- FM radio function.
- Audio output and AUX IN function.
- Built-in rechargeable 800mAh lithium battery.

LOCATION OF CONTROLS



- 1. – : Skip Forward/ Volume Down Button.**

In Bluetooth mode and during playback, press the button to skip the previous music, press and hold the button to decrease volume.

In FM radio, press the button to skip previous channel.
- 2. ▶||: Play/ Pause Button**

In Bluetooth mode and during music playback, press the button to play/pause the music. When a call is incoming during playback, press the button to hook off the music to answer the phone, when finished, press the button again to resume to music playback.


In FM radio, press it to search the channel automatically, press it again to stop the search.

During playback, press the button to play/pause the music.

Press and hold the button to change the mode: Bluetooth mode/ microSD card mode/ FM radio/ AUX mode.

Attention: The AUX IN and mircoSD card playback mode is available only when you plug on the external AUX IN audio cable and microSD card inside of unit.
- 3. + : Skip Backward / Volume UP Button**

In Bluetooth mode and during playback, press the button to skip the next music, press and hold the button to increase volume.

In FM radio, press the button to skip next channel.
- 4. Indicators and Microphone.**
- 5. :microSD card slot.**


It max to support 32GB MicroSD card.
- 6. ON/OFF: Power ON/OFF switch.**

Slide the button to ON is turn on the speaker, slide the button to OFF is turn off the speaker.
- 7. DC 5V(For charging)**

Inset the small plug from the supplied USB cable to the mini USB port on the unit, insert the other plug to the USB Port on the Personal Computer or any USB Charger having DC 5V, 500mA (or more than 300mA) output. During charging, the red indicator will turn on, when finished ,it will turn off.

8.  AUX IN

For external audio source input, using supplied 3.5mm audio cable for connection. Please adjust the volume from your external player directly.

9.  AUX OUT/Headphone

For external audio player output, using supplied 3.5mm audio cable for connection. Or you can plug the headphone/earphone to listen the music from speaker.

BATTERY CHARGING

Before play the speaker, please follow up below step to mount the battery and charging in order to give power. The unit has built-in re-chargeable battery inside.

1. Open the battery cover at the bottom of unit and mount the supplied 3.7V, 800mAh lithium-ion rechargeable battery directly with correct voltage polarity, then close the battery cover as shown on following photo.



Step 1

Open the battery cover.

Step 2

Load the battery correct.

Step 3

Close the battery cover.

2. Connect the speaker with the computer or any USB

charger by the supplied USB cable as: Inset the small plug from the supplied USB cable to the Mini USB Port on the unit, insert the other plug to the USB Port on the Personal Computer or any USB Charger having DC 5V, 500mA (or more than 500mA) output.

3. During charging, the red indicator will turn on. When finished, it will turn off.

Notes:

The battery lifetime will last longer if you follow up below simple guidelines for charging and storing.

- a. For charging first time, charge it at least 10 hours. And the battery will provide the best performance after fully charge and discharge 3 times. It is better to charge the unit after discharge completely, otherwise there may impact the battery's lifetime.
- b. Recharge and store the unit within the temperature range of 5°C~35°C (40°F~95°F).
- c. Do not charge the battery for a period longer than 24 hours. Excessive charging may shorten the battery's life.
- d. During charging, you can play the music at the same time.
- e. Please don't use it under the high humidity and temperature environment for long time.
- f. Please turn off the speaker if long time not to use.

Important:

We do not recommend taking out the battery and playing music base on USB power connection directly. Because that will pop up some unexpected noise.

Due to prolong charging and discharging, the unit battery life will be affected and playback will also be shorten. We cannot guarantee the same playback consistently throughout and this is not include in our warranty and service.

OPERATING INSTRUCTION

Bluetooth mode

1. Slide the Power ON/OFF switch to ON position to turn on the speaker, Blue indicator will light on and blinking.
2. In first time use or re-pairing to new BLUETOOTH device, pairing the unit to external BLUETOOTH device as below:
 - a. Power on the external BLUETOOTH device and enter to searching mode, when the external BLUETOOTH device searched the unit, the model number "BLAUPUNKT BT02" will appear on the display of external BLUETOOTH device, Pairing code "0000" may need to enter.
 - b. Start pairing as the on screen instructions on the external BLUETOOTH device. After paired, blue indicator stop blinking.

Attention:

- Please make sure your Bluetooth device is stereo before connection it.
 - Not all the Bluetooth device is the same, so read your Bluetooth device (such as iPhone, iPad, laptop, etc.) instruction carefully before connection.
 - If the Bluetooth is not in the match state, please reboot speaker and the password is **0000** if necessary.
3. Play the music in the paired BLUETOOTH device as usual, the Blue indicator will blinking slowly.
 4. During music playback:
 - a. Press the "-" button to skip the previous music, press and hold the "-" button to decrease volume.
 - b. Press the ►|| button to pause and the Blue indicator stop blinking, press again to resume normal playback and the Blue indicator will blinking slowly.
 - c. Press the "+" button to skip the next music, press and hold the button to increase volume.

5. If the unit is paired to cell phones, when a call is incoming during music playback, press the ►|| button to hook off the music to answer the phone, when finished, press the ►|| button again to resume to music playback.

Note:

On phone pick up mode, it is better to let your spoken less than 30 cm far away from micro phone of speaker for better sound quality reception.

6. When you play the music, you can connect the 3.5mm jack on the supplied audio cable to AUX OUT jack on the speaker, connect the another 3.5mm jack to the AUX IN jack on any external audio player, it will be as a player for external audio player.
7. In Bluetooth mode, you can press and hold the ►|| button to exit and change to other modes.
8. When finished listening, slide the Power ON/ OFF Switch to OFF position to shut off the speaker.
 - The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by 2N-Everpol Sp. z o.o. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

TF-CARD MODE

1. Plug the microSD card into the microSD card slot.
2. Slide the Power ON/OFF Switch to ON position to turn on the speaker, then press and hold the button to choose microSD card mode, the Blue indicator will blinking slowly and it will play the music in microSD card automatically.
3. Press the "-" button to skip the previous music, press and hold the "-" button to decrease volume.
4. Press the ►|| button to pause the music and the Blue

indicator stop blinking, press again to resume normal playback and the Blue indicator will blinking slowly.

5. Press the "+" button to skip the next music, press and hold the button to increase volume.
6. When you play the music, you can connect the 3.5mm jack on the supplied audio cable to AUX OUT jack on the speaker, connect the another 3.5mm jack to the AUX IN jack on any external audio player, it will be as a player for external audio player.
7. In microSD card mode, you can press and hold the ►|| button to exit and change to other modes.
8. When finished listening, slid the Power ON/ OFF Switch to OFF position to shut off the speaker.

FM RADIO MODE

1. Before play and tune the FM radio, insert the mini USB plug from the supplied USB cable to the mini USB port on the speaker, or plug in the supplied 3.5mm stereo audio cable as a FM antenna for better reception.
2. Slide the Power ON/OFF Switch to ON position to turn on the speaker, then press and hold the ►|| button to choose FM radio mode, the Blue indicator will light and stop blinking.
3. Press the ►|| button to search the channel automatically and the Blue indicator is blinking, press it again to stop the search and the Blue indicator stop blinking.
4. Press the "-" button to skip the previous channel, press and hold the "-" button to decrease volume.
5. Press the "+" button to skip the next music, press and hold the button to increase volume.
6. When you play the music, you can connect the 3.5mm jack on the supplied audio cable to AUX OUT jack on the

speaker, connect the another 3.5mm jack to the AUX IN jack on any external audio player, it will be as a player for external audio player.

7. In FM mode, you can press and hold the ►|| button to exit and change to other modes.
8. When finished listening, slide the Power ON/ OFF Switch to OFF position to shut off the speaker.

AUX IN MODE

1. Connected the 3.5mm jack on the supplied audio cable to the AUX OUT/Line OUT/Phones jack on any external audio player, connect the another 3.5mm jack to AUX IN jack on the speaker.
2. Slide the Power ON/OFF Switch to ON position to turn on the speaker, the Blue indicator is light and enter AUX mode. Plays the music in the connected Player as usual.
3. During playback, press the ►|| button to play/pause the music.
4. In AUX mode, you can plug out the audio cable or press and hold the ►|| button to exit.
5. When finished listening, slide the Power ON/ OFF Switch to OFF position to shut off the speaker.

Important:

In the Bluetooth or mircoSD card playback mode, if you plug in the 3.5mm stereo audio cable, the speaker will switch to AUX IN play mode automatically.

SPECIFICATION:

- Bluetooth version: 2.1+EDR
- Support L2CAP/A2DP (AVCTP / AVDTP / AVCRP to receive stereo audio signal and control the Prev/Next operation of

the audio transmitter by agreement.

- Support HFP (Handsfree profile), equipped with a speakerphone for voice communications.
- Frequency range: 2.401-2.480 GHz (2.4GHz ISM Segment)
- Frequency Response: 20Hz~20kHz
- Transmit power: Class2, less than 4dbm, low radiation.
- Scope: <10 meters of wireless communication (consistent with the Bluetooth protocol specifications CLASS 2)
- The receiver sensitivity: <-90dBm, BER <0.1%
- Coincide with IEEE 802.11
- FM Frequency: 87.5~108.00MHz
- Speaker: 4ohm, 3W
- Rated power: 2W
- SNR: 90dB
- Distortion: <1%
- Power supply: Built-in 800mAh rechargeable lithium battery
- Charging time from empty battery: approximately 7 hours
- Work voltage: 3.6-4.2V
- Work current: <30mA (Bluetooth module)
- Work current: <400mA (power amplifier, Bluetooth)
- Standby current: <3mA
- Product dimensions: 62 x 62 x 60mm
- Product weight: 166g
- Accessory: 1 pc x USB charging cable, 1 pc x Audio cable

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Zapewni to długotrwałą, bezawaryjną obsługę urządzenia i przyjemność z użytkowania.

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapąca lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np. łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
- Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
- Kłaść go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydziela ciepło.
- Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
- W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
- W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świec lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu.

Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1. Przeczytać instrukcje** — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
- 2. Zachować instrukcje** — należy zachować instrukcje użytkownika i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- 3. Przestrzegać ostrzeżeń** — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
- 4. Przestrzegać instrukcji** — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
- 5. Woda i wilgoć** — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
- 6. Przedmioty i ciecze w urządzeniu** — nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na

powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecze.

7. **Serwisowanie** — nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia. Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
8. **Części zamienne** — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
9. Należy umieścić radiobudzik na stabilnej powierzchni, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia lub źródeł ciepła i wilgoci.
10. Należy zabezpieczyć meble lakierowane lub wykonane z naturalnego drewna przed ustawieniem na nich urządzenia, przez położenie obrusa lub materiału ochronnego.
11. Urządzenie można czyścić wyłącznie miękką szmatką zwilżoną wodą z roztworem mydła. Benzyna, rozpuszczalnik oraz inne środki czyszczące mogą spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia. Przed czyszczeniem należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.
12. **Bateria**
 - 1) Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.

- 2) Podczas utylizacji baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1. Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapąca lub wylewała się ciecz, ani nie należy stawiać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazon.
2. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.
3. Nie wolno ustawiać urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł wody, np. kranów, wanien, pralek lub basenów pływackich. Urządzenie należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.
4. Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.
5. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub amplitunerze.
6. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
7. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej

sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić włączone urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.

8. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.

UWAGA



Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw europejskich dotyczących zakłóceń radiowych.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego

produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać uzyskania zgody. Patrz ustawa o prawach autorskich i prawach wykonawców/artystów.

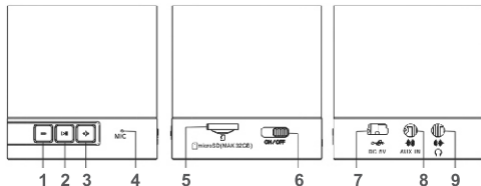
OPIS

Jest to stereofoniczny, przenośny głośnik Bluetooth wyposażony w cyfrowy procesor dźwięku. Można go używać w różnych miejscach, jak np. biuro czy dom. Podłączyć do niego można większość urządzeń przenośnych i telefonów komórkowych z interfejsem Bluetooth, a następnie odtwarzać bezprzewodowo wysokiej jakości stereofoniczny dźwięk z tych urządzeń.

FUNKCJE

- Wbudowany profil zestawu głośnomówiącego Bluetooth® (HFP) i strumieniowej transmisji dźwięku (A2DP & AVRCP).
- Wbudowane wysokiej jakości, magnetycznie ekranowane głośniki.
- Obsługa kart pamięci microSD o pojemności maks. 32 GB, możliwość bezpośredniego odtwarzania muzyki z kart pamięci.
- Obsługa plików audio MP3/WMA.
- Możliwość podłączenia jako głośnik komputerowy.
- Funkcja radia FM.
- Funkcja wejścia i wyjścia audio AUX.
- Wbudowana bateria litowa o pojemności 800 mAh.

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STEROWANIA



1. **Przycisk –: przejście do poprzedniego utworu/zmniejszenie poziomu głośności**

W trybie Bluetooth i podczas odtwarzania: naciśnij przycisk, aby przejść do poprzedniego utworu; naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zmniejszyć poziom głośności.

W trybie radia FM: naciśnij przycisk, aby przejść do poprzedniego kanału.

2. **Przycisk ►| : odtwarzanie/wstrzymanie odtwarzania**

W trybie Bluetooth i podczas odtwarzania: naciśnij przycisk, aby odtwarzać/wstrzymać chwilowo odtwarzanie. W trakcie połączenia przychodzącego naciśnij przycisk, aby wyłączyć muzykę i odebrać połączenie. Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie muzyki.

W trybie radia FM: naciśnij przycisk, aby automatycznie wyszukiwać kanały; naciśnij go ponownie, aby zatrzymać wyszukiwanie.

Podczas odtwarzania: naciśnij przycisk, aby odtwarzać / wstrzymać chwilowo odtwarzanie.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zmienić tryb pracy: tryb Bluetooth/tryb karty pamięci microSD/tryb radia FM/tryb AUX.

Uwaga: tryb odtwarzania z wejścia AUX IN oraz z karty microSD są dostępne tylko po podłączeniu zewnętrznego kabla audio AUX IN i włożeniu karty microSD do gniazda w urządzeniu.

3. **Przycisk +: przejście do następnego utworu/zwiększenie poziomu głośności**

W trybie Bluetooth i podczas odtwarzania: naciśnij przycisk, aby przejść do następnego utworu; naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwiększyć poziom głośności.

W trybie radia FM: naciśnij przycisk, aby przejść do

następnego kanału.

4. Wskaźniki i mikrofon.

5.  : gniazdo karty microSD

Obsługuje karty microSD o pojemności maks. 32 GB.

6. ON/OFF (WŁ/WYŁ): wyłącznik zasilania

Przesuń go w położenie ON, aby włączyć urządzenie.

Przesuń go w położenie OFF, aby wyłączyć urządzenie.

7. Gniazdo 5 V (prąd stały) (do ładowania)

Podłącz mniejszy koniec dostarczonego kabla USB do portu mini USB w urządzeniu, a drugi koniec kabla do portu USB w komputerze lub w dowolnej ładowarce, która wytwarza na wyjściu napięcie 5 V i prąd 500 mA (lub powyżej 300 mA). W trakcie ładowania włączy się czerwony wskaźnik, zaś po zakończeniu wskaźnik wyłączy się.

8. Wejście  AUX

Służy do podłączenia wejścia zewnętrznego źródła dźwięku przy użyciu dostarczonego kabla 3,5 mm. Poziom głośności należy ustawić bezpośrednio na zewnętrznym urządzeniu.

9. Wyjście  AUX/słuchawek

Służy do podłączenia wyjścia zewnętrznego źródła dźwięku przy użyciu dostarczonego kabla 3,5 mm. Można też do niego podłączyć słuchawki.

ŁADOWANIE BATERII

Przed włączeniem głośnika należy wykonać poniższe czynności i zainstalować oraz naładować jego baterię.

Urządzenie ma wbudowaną baterię litową.

1. Otwórz pokrywę baterii w dolnej części urządzenia i zainstaluj dostarczoną baterię 3,7 V, 800 mAh, zwracając uwagę na polaryzację. Następnie zamknij pokrywę baterii

(patrz zdjęcie poniżej).



Krok 1

Otwórz pokrywę baterii.

Krok 2

Włóż poprawnie baterię.

Krok 3

Zamknij pokrywę baterii.

2. Podłącz głośnik dostarczonym kablem do komputera lub dowolnej ładowarki USB: podłącz mniejszy koniec dostarczonego kabla USB do portu mini USB w urządzeniu, a drugi koniec kabla do portu USB w komputerze lub w dowolnej ładowarce, która wytwarza na wyjściu napięcie 5 V i prąd 500 mA (lub powyżej 500 mA).
3. Podczas ładowania włączy się czerwona kontrolka. Po naładowaniu kontrolka wyłączy się.

Uwagi:

Można przedłużyć żywotność baterii, przestrzegając poniższych wytycznych dotyczących przechowywania i ładowania.

- a. Pierwsze ładowanie powinno trwać co najmniej 10 godzin. Bateria uzyska pełną wydajność po 3 cyklach pełnego ładowania i rozładowania. Najlepsze wyniki ładowania uzyskuje się po pełnym rozładowaniu baterii. W innym wypadku może dojść do skrócenia żywotności baterii.
- b. Ładowanie i przechowywanie urządzenia powinno odbywać się w temperaturze od 5°C do 35°C.
- c. Nie wolno ładować baterii dłużej niż 24 godziny. Nadmierne rozładowanie lub naładowanie skraca żywotność baterii.
- d. Podczas ładowania można jednocześnie słuchać muzyki.

- e. Nie wolno długo używać urządzenia w miejscach o dużej wilgotności i temperaturze.
- f. Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć.

Ważne:

Nie zaleca się wyjmowania baterii i odtwarzania muzyki przy użyciu połączenia USB. Może to być przyczyną wystąpienia zakłóceń.

Wielokrotne ładowanie i rozładowanie ma wpływ na żywotność baterii, a także na czas odtwarzania. Nie można zagwarantować stałego czasu odtwarzania we wszystkich warunkach. Zmienny czas pracy na baterii nie może być podstawą roszczenia gwarancyjnego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tryb Bluetooth

1. Przesuń wyłącznik zasilania w położenie ON, aby włączyć urządzenie. Niebieski wskaźnik zacznie migać.
2. Jeśli głośnik jest używany pierwszy raz lub podłącza się nowe urządzenie BLUETOOTH, należy skojarzyć głośnik z nowym urządzeniem BLUETOOTH w następujący sposób:
 - a. Włącz zewnętrzne urządzenie BLUETOOTH i uruchom tryb wyszukiwania. Po wykryciu głośnika przez zewnętrzne urządzenie BLUETOOTH na wyświetlaczu pojawi się numer modelu „BLAUPUNKT BT02” zewnętrznego urządzenia BLUETOOTH. Może być konieczne podanie kodu kojarzenia „0000”.
 - b. Uruchom kojarzenie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi zewnętrznego urządzenia BLUETOOTH. Po skojarzeniu niebieski wskaźnik przestanie migać.

Uwaga:

- Sprawdź, czy urządzenie Bluetooth obsługuje dźwięk

stereofoniczny.

- Każde urządzenie Bluetooth jest inne, dlatego też przed przystąpieniem do łączenia należy zapoznać się z jego instrukcją (jak np. iPhone, iPad, laptop itd.).
- Jeśli nie można wykryć interfejsu Bluetooth, należy wyłączyć i włączyć ponownie głośnik i podać kod „0000”.
- 3. Uruchom odtwarzanie muzyki w skojarzonym urządzeniu BLUETOOTH; niebieski wskaźnik zacznie migać powoli.
- 4. Podczas odtwarzania muzyki:
 - a. Naciśnij przycisk „-”, aby przejść do poprzedniego utworu; naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”, aby zmniejszyć poziom głośności.
 - b. Naciśnij przycisk ►||, aby wstrzymać odtwarzanie; niebieski wskaźnik przestanie migać. Naciśnij ponownie przycisk, aby wznowić odtwarzanie, niebieski wskaźnik zacznie migać powoli.
 - c. Naciśnij przycisk „+”, aby przejść do następnego utworu; naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”, aby zwiększyć poziom głośności.
- 5. Jeśli głośnik jest skojarzony z telefonami komórkowymi, w trakcie połączenia przychodzącego naciśnij przycisk ►||, aby wyłączyć muzykę i odebrać połączenie. Po zakończeniu rozmowy naciśnij ponownie przycisk ►||, aby wznowić odtwarzanie muzyki.

Uwaga:

W trybie zestawu głośnomówiącego najlepiej mówić do wbudowanego mikrofonu w głośniku z odległości około 30 cm. Zapewni to dobrą transmisję głosu.

- 6. Podczas odtwarzania muzyki można podłączyć dostarczony kabel audio 3,5 mm do wyjścia AUX OUT na głośniku, podłączyć drugi koniec 3,5 mm do gniazda AUX IN na dowolnym zewnętrznym odtwarzaczu audio. Głośnik będzie zewnętrznym odtwarzaczem audio.

7. W trybie Bluetooth można nacisnąć i przytrzymać przycisk **▶||**, aby zakończyć ten tryb pracy i zmienić na inny.
8. Po zakończeniu słuchania muzyki przesunąć wyłącznik zasilania w położenie OFF, aby wyłączyć głośnik.
 - Właścicielem znaków towarowych i logo Bluetooth jest firma Bluetooth SIG, Inc. USA. Firma 2N-Everpol posiada licencję na używanie tych znaków i logo. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.


TRYB KARTY PAMIĘCI

1. Włożyć kartę pamięci microSD do gniazda karty microSD.
2. Przesunąć wyłącznik zasilania w położenie ON, aby włączyć głośnik. Następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wybrać tryb karty microSD. Niebieski wskaźnik zacznie migać powoli, zaś odtwarzanie muzyki z karty microSD rozpocznie się automatycznie.
3. Nacisnąć przycisk „-”, aby przejść do poprzedniego utworu; nacisnąć i przytrzymać przycisk „-”, aby zmniejszyć poziom głośności.
4. Nacisnąć przycisk **▶||**, aby wstrzymać odtwarzanie; niebieski wskaźnik przestanie migać. Nacisnąć ponownie przycisk, aby wznowić odtwarzanie, niebieski wskaźnik zacznie migać powoli.
5. Nacisnąć przycisk „+”, aby przejść do następnego utworu; nacisnąć i przytrzymać przycisk „-”, aby zwiększyć poziom głośności.
6. Podczas odtwarzania muzyki można podłączyć dostarczony kabel audio 3,5 mm do wyjścia AUX OUT na głośniku, podłączyć drugi koniec 3,5 mm do gniazda AUX IN na dowolnym zewnętrznym odtwarzaczu audio. Głośnik będzie zewnętrznym odtwarzaczem audio.



7. W trybie karty microSD można nacisnąć i przytrzymać przycisk ►||, aby zakończyć ten tryb pracy i zmienić na inny. przycisk ►||, aby zakończyć ten tryb pracy i zmienić na inny.
8. Po zakończeniu słuchania muzyki przesunąć wyłącznik zasilania w położenie OFF, aby wyłączyć głośnik.

TRYB RADIA FM

1. Przed odtwarzaniem i strojeniem radia FMN należy podłączyć końcówkę mini USB dostarczonego kabla USB do portu mini USB w głośniku lub podłączyć dostarczony stereofoniczny kabel audio 3,5 mm jako antenę FM. Poprawi to jakość odbieranych stacji.
2. Przesunąć wyłącznik zasilania w położenie ON, aby włączyć głośnik. Następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk ►||, aby wybrać tryb radia FM. Niebieski wskaźnik zaświeci się stale (przestane migać).
3. Nacisnąć przycisk ►||, aby wyszukać automatycznie kanały; niebieski wskaźnik miga. Nacisnąć ponownie przycisk, aby zatrzymać wyszukiwanie, niebieski wskaźnik przestanie migać.
4. Nacisnąć przycisk „-”, aby przejść do poprzedniego kanału; nacisnąć i przytrzymać przycisk „-”, aby zmniejszyć poziom głośności.
5. Nacisnąć przycisk „+”, aby przejść do następnego utworu; nacisnąć i przytrzymać przycisk „-”, aby zwiększyć poziom głośności.
6. Podczas odtwarzania muzyki można podłączyć dostarczony kabel audio 3,5 mm do wyjścia AUX OUT na głośniku, podłączyć drugi koniec 3,5 mm do gniazda AUX IN na dowolnym zewnętrznym odtwarzaczu audio. Głośnik będzie zewnętrznym odtwarzaczem audio.

7. W trybie radia FM można nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby zakończyć ten tryb pracy i zmienić na inny.
8. Po zakończeniu słuchania muzyki przesunąć wyłącznik zasilania w położenie OFF, aby wyłączyć głośnik.

TRYB WEJŚCIA AUX IN

1. Podłącz wtyczkę 3,5 mm dostarczonego kabla audio do wejścia AUX OUT/Line OUT/słuchawkowego dowolnego zewnętrznego odtwarzacza audio, a drugą wtyczkę 3,5 mm do wejścia AUX IN głośnika.
2. Przesunąć wyłącznik zasilania w położenie ON, aby włączyć urządzenie. Niebieski wskaźnik zacznie migać. Głośnik przejdzie w tryb AUX. Zaczynaj odtwarzanie muzyki na odtwarzaczu w standardowy sposób.
3. Podczas odtwarzania: naciśnij przycisk , aby odtwarzać/wstrzymać chwilowo odtwarzanie.
4. W trybie AUX można odłączyć kabel audio lub nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby wyjść z tego trybu.
5. Po zakończeniu słuchania muzyki przesunąć wyłącznik zasilania w położenie OFF, aby wyłączyć głośnik.

Ważne:

Jeśli podczas odtwarzania przez interfejs Bluetooth lub z karty microSD do wejścia AUX IN zostanie podłączony stereofoniczny kabel audio 3,5 mm, głośnik przełączy się automatycznie w tryb odtwarzania z wejścia AUX IN.

DANE TECHNICZNE:

- Wersja Bluetooth: 2.1+EDR
- Obsługa profilu L2CAP/A2DP (AVCTP / AVDTP / AVCRP) do odbioru stereofonicznego sygnału audio i sterowania odtwarzaniem (następny/poprzedni utwór) z nadajnika sygnału audio.

- Obsługa profilu zestawu głośnomówiącego HFP, głośnik do obsługi komunikacji głosowej.
- Zakres częstotliwości: 2,401–2,480 GHz (segment 2.4 GHz ISM)
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz~20 kHz
Transmitowana moc: klasa 2, poniżej 4 dBm, promieniowanie niskiej mocy.
- Zakres: komunikacja przewodowa na odległość < 10 metrów (zgodnie ze specyfikacją protokołu Bluetooth klasy 2).
- Czułość odbiornika: < -90 dBm, bitowa stopa błędu <0,1%
- Zgodność z wytycznymi IEEE 802.11
- Częstotliwość FM: 87,5–108,00 MHz
- Głośnik: 4 omy, 3 W
- Moc znamionowa: 2 W
- Stosunek sygnał-szum: 90 dB
- Zniekształcenia: <1%
- Zasilanie: Wbudowana bateria litowa 800 mAh
- Czas ładowania od pustej baterii: ok. 7 godzin
- Napięcie robocze: 3,6-4,2 V
- Prąd roboczy: < 30 mA (moduł Bluetooth)
- Prąd roboczy: < 400 mA (wzmacniacz mocy, Bluetooth)
- Prąd w trybie czuwania: < 3 mA
- Wymiary produktu: 62x62x60 mm
- Waga produktu: 166 g
- Akcesoria: 1 kabel USB do ładowania, 1 kabel audio

Informacja dla użytkowników o sposobie postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na produktach informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do

kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Centre, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: info@blaupunkt-audio.pl

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

K dosažení Vaší nejvyšší spokojenosti a radosti z používání našeho produktu, přečtěte si prosím nejdříve pečlivě tento návod a seznamte se s jeho funkcemi před tím, než jej začnete používat. To Vám zajistí léta bezproblémového výkonu produktu a požitek z hudby.

- Tyto bezpečnostní a provozní pokyny uchovejte pro budoucí použití.
- Příklad nesmí být vystaven vodě a umístěn ve vlhkém prostředí (např. v koupelně).
- Výrobek by neměl být umístěn:
- na místech vystavených přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti topných těles.
- na jiných stereofonních zařízeních, která vyzařují příliš tepla.
- na místech, kde by bylo zamezeno ochlazování přístroje pomocí jeho ventilátoru nebo v prašném prostředí.
- na místech, která konstantně vibrují.
- na vlhkých a mokrých prostorách.
- v blízkosti zapálených svíček nebo jiných zdrojů otevřeného ohně.
- Výrobek používejte pouze podle pokynů v této příručce.
- Před prvním zapnutím přístroje se ujistěte, že je napájecí kabel správně připojen.

Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte žádné kryty ani se nepokoušejte získat přístup k vnitřku výrobku. Nepokoušejte se odstranit šroubky, nebo otevírat kryt jednotky. Servis produktu a veškeré opravy vždy svěřte autorizovanému servisu a jeho kvalifikovanému personálu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. **Čtěte pokyny** – před uvedením přístroje do provozu si

přečtěte veškeré bezpečnostní a provozní pokyny a návod k obsluze.

2. **Uchovejte návod k obsluze** – tento návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.
3. **Dbejte varování** – všechna varování na produktu a v návodu k obsluze je třeba dodržovat.
4. **Postupujte podle pokynů** – pokyny pro provoz bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat.
5. **Voda a vlhkost** – pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek kapající, stříkající nebo tekoucí vodě a nadměrné vlhkosti, např. v sauně či koupelně. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, dřezu, kádě, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu apod.
6. **Vniknutí předmětů a tekutin** – nikdy nevkládejte jakékoli cizí předměty do otvorů výrobku, mohly by se dotknout míst pod vysokým napětím nebo by mohly způsobit zkrat, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nikdy nelijte jakoukoli tekutinu jakéhokoliv druhu na výrobek ani do výrobku. Neumisťujte jakýkoli předmět obsahující tekutinu na povrch výrobku (např. váza, sklenička s vodou apod.).
7. **Servis** – nepokoušejte se o servis nebo o opravu tohoto přístroje svépomocí, otevření nebo odstranění krytů přístroje vás může vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Veškeré opravy přístroje svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu autorizovaného servisu.
8. **Náhradní díly** – pokud jsou potřeba náhradní díly, ujistěte se, že servisní technik použil náhradní díly, které jsou specifikované výrobcem nebo mají stejné vlastnosti jako originální díly. Neoprávněná výměna může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo způsobit jiné nebezpečí.
9. Umístěte zařízení na stabilní podklad, mimo přímé sluneční

záření, zdroje tepla a vlhkosti.

10. Chraňte váš nábytek – pokud umístíte zařízení na nábytku z přírodního dřeva nebo s lakovaným povrchem, nanestete před tím na povrch nábytku pomocí čistého hadříku ochranný prostředek.
11. Před čištěním odpojte výrobek z elektrické zásuvky. Prach z přístroje odstraňujte suchým hadříkem. Chcete-li používat aerosolové čisticí spreje, nestříkejte přímo na výrobek; nastříkejte čisticí prostředek na hadřík a poté aplikujte. Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození jednotky.

12. Baterie

1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako například působení přímého slunečního světla, ohně a podobně.
2. Používané baterie by měly být vhodné pro ekologickou likvidaci baterií.

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití potřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

1. Přístroj nesmí být vystaven tekoucí, kapající nebo stříkající vodě. Předměty naplněné kapalinami, jako jsou např. vázy, nesmí být umístěny na přístroji.
2. Aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem, neumísťujte toto zařízení na horkých místech, nevystavujte ho dešti, vlhkosti nebo prachu.
3. Neumisťujte tento přístroj v blízkosti jakýchkoliv zdrojů vody,

např. kohouty, vany, pračky nebo bazény. Ujistěte se, že je přístroj umístěn na suchém, stabilním povrchu.

4. Neumísťujte tento přístroj v blízkosti silného magnetického pole.
5. Nepokládejte přístroj na zesilovače nebo přijímače.
6. Neumísťujte tento přístroj na vlhkém prostředí, vlhkost bude mít vliv na životnost elektrických komponent.
7. Pokud systém bezprostředně přemístíte z chladného do teplého prostředí, nebo pokud je umístěn ve velmi vlhké místnosti, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř přehrávače. Pokud k tomu dojde, systém může být poškozen a nebude fungovat správně. Prosím, nechte systém zapnutý přibližně po dobu jedné hodiny, dokud se vlhkost neodpaří.
8. Nečistěte jednotku chemickými rozpouštědly, ta mohou poškodit povrch zařízení. Přístroj otřete čistým, suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.

POZNÁMKA



Tento výrobek je ve shodě s požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Je-li tento symbol přeškrtnutého kontejneru uveden na výrobku, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Informace týkající se životního prostředí

Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

Na nahrávání a přehrávání materiálů může být vyžadován souhlas. Viz Zákon o Copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umělců Sk 1958-1972.

INSTRUKCE

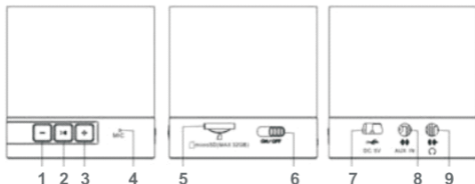
Tento přenosný zvukový systém Bluetooth podporuje stereofonní hudbu, zařízení je vybaveno digitální technologií pro zpracování signálu. Lze jej použít v kancelářích, domácnostech atd., lze jej připojit k většině zařízení a mobilním telefonům, které podporují funkci Bluetooth, tedy bezdrátové připojení pro vysoce kvalitní přehrávání stereo hudby z jiných zařízení a mobilních telefonů.

SEZNÁMENÍ SE S PŘÍSTROJEM

Zařízení obsahuje:

- Vestavěný Bluetooth® Handsfree (HFP) a audio streaming (A2DPAVRCP).
- Vestavěné hi-fi magneticky stíněné reproduktory.
- Maximální podporovaná velikost MicroSD karty je 32GB, lze přehrávat hudbu přímo z karty MicroSD.
- Podpora zvukových souborů MP3/WMA.
- Lze připojit k počítači jako externí reproduktor.
- FM Rádio.
- Audio výstup a funkce AUX IN.
- Vestavěná nabíjecí 800mAh lithiová baterie.

POPIS ZAŘÍZENÍ



1. Tlačítko Posun vzad / Snížení hlasitosti

V režimu Bluetooth a během přehrávání, stiskněte tlačítko pro přeskočení na předchozí skladbu, pro snížení hlasitosti tlačítko stiskněte a podržte.

V režimu FM rádia, stiskněte tlačítko pro přeladění na předchozí kanál.

2. Tlačítko Play/ Pause

V režimu Bluetooth a při přehrávání hudby, stiskněte tlačítko pro přehrávání / pozastavení hudby. Při příchozím hovoru během přehrávání, stiskněte tlačítko pro příjem hovoru, po ukončení hovoru se stiskem tlačítka obnoví přehrávání hudby. V režimu FM rádia, stiskněte tlačítko pro automatické vyhledávání kanálů, pro zastavení vyhledávání znovu stiskněte. Během přehrávání stiskněte tlačítko pro přehrávání / pozastavení hudby. Pro změnu režimu stiskněte a podržte tlačítko pro změnu režimu: Bluetooth mode/ MicroSD card mode/ FM radio/ AUX mode.

Pozor: Režim AUX IN a přehrávání z karty MircoSD je k dispozici pouze při připojení na externí AUX IN audio kabel, nebo pokud je vložena v jednotce paměťová microSD karta.

3. Tlačítko Posun vzad / Zvýšení hlasitosti

V režimu Bluetooth a během přehrávání, stiskněte tlačítko propřeskočení na další skladbu, pro zvýšení hlasitosti tlačítko stiskněte a podržte.

V režimu FM rádia, stiskněte tlačítko pro přeladění na další kanál.

4. Indikátory a Mikrofon

5. Slot na microSD kartu

Maximální podporovaná velikost MicroSD karty je 32 GB.

6. Tlačítko ON/OFF

Pro zapnutí zařízení, posuňte tlačítko na pozici ON, pro vypnutí zařízení posuňte tlačítko na pozici OFF.

7. DC 5V (Pro nabíjení)

Připojte mini koncovku dodaného USB kabelu do mini USB portu na jednotce a zasuňte druhou koncovku do USB portu na PC nebo použijte jakoukoli USB nabíječku s výstupem DC 5V, 500 mA (nebo více než 300 mA). Během nabíjení, bude svítit červená kontrolka, po dokončení nabíjení zhasne.

8. AUX IN

Pro připojení externího audio zdroje. Pro připojení použijte 3,5 mm slot pro audio kabel. Úroveň hlasitosti nastavte přímo na externím přehrávači.

9. AUX OUT/ Sluchátka

Pro výstup externího přehrávače použijte pro připojení 3,5 mm slot pro audio kabel. Případně lze sluchátka pro poslech hudby připojit přímo k reproduktoru.

NABÍJENÍ BATERIE

Předtím, než začnete reproduktor používat, vložte do zařízení baterii. Postupujte dle popsaného návodu níže. Jednotka má vestavenou nabíjecí baterii v těle.

1. Otevřete kryt baterie na spodní straně přístroje a vložte baterii (dobíjecí lithiová baterie 3,7 V, 800 mAh) ve správné poloze

(dodržte +/- póly), zavřete kryt baterie, viz následující fotografie.



Krok 1
Otevřete kryt baterie



Krok 2
Vložte správně baterie.



Krok 3
Zavřete kryt baterie.

2. Zařízení připojte k počítači nebo k jakékoliv USB nabíječce pomocí dodaného USB kabelu: mini konektor USB kabelu připojte k portu mini-USB na přístroji, druhý konektor zasuněte do portu USB na osobním počítači nebo do USB nabíječky s výstupem DC 5V, 500mA (nebo více než 500 mA).
3. Během nabíjení bude svítit červená kontrolka. Po dokončení nabíjení kontrolka zhasne.

Poznámky:

Životnost baterie prodloužíte, pokud se budete řídit jednoduchými pokyny pro nabíjení a skladování.

- a) První nabíjení baterie nechte probíhat nejméně 10 hodin. Baterii nechte na počátku používání 3 krát plně vybit a nabít. Je vhodnější baterie nabíjet až po úplném vybití.
- b) Baterie by měla být nabíjena a skladována v prostředí, kde se teplota pohybuje v rozmezí od 5 °C do 35 °C.
- c) Nenabíjejte baterii déle jak 24 hodin. Nadměrné nabíjení může zkrátit životnost baterie.
- d) Zařízení je možné používat i během nabíjení.
- e) Nepoužívejte zařízení delší čas v prostředí s vysokou vlhkostí a teplotou.
- f) Prosím, vypněte zařízení, pokud jej další dobu nebudete

používat.

Důležité:

Nedoporučujeme mít vyndanou baterii ze zařízení a používat zařízení pouze na napájení přímo z USB kabelu. Takový provoz může vést ke snížení kvality zvuku.

S každým dalším vybitím a nabitím baterie bude ovlivněna životnost a výdrž baterie a doba využití zařízení se bude postupně zkracovat, tak jak se bude snižovat kapacita baterie. Nelze zaručit konstantní dobu přehrávání po celou dobu záruční lhůty. Zkrácení provozní doby zařízení v důsledku snížení kapacity baterie není vadou. Životnost baterie může být kratší než 24 měsíců v závislosti na používání zařízení.

PROVOZNÍ INSTRUKCE

REŽIM BLUETOOTH

1. Posuňte tlačítko „**ON/OFF**“ do pozice ON a zapněte reproduktor, modrý indikátor začne svítit a blikat.
2. Nejdříve, dle pokynů níže, spárujte reproduktor s novým externím zařízením:
 - a. Zapněte BLUETOOTH na externím zařízení a přejděte do režimu vyhledávání, jakmile externí zařízení vyhledá reproduktory, na displeji zobrazí, že je k dispozici připojení k „BLAUPUNKT Bt02“. Potvrďte spárování, pokud bude vyžadován, vložte kód pro spárování „0000“.
 - b. Proveďte spárování zařízení dle pokynů na displeji externího zařízení. Po úspěšném spárování, přestane modrá kontrolka na reproduktoru blikat.

Pozor:

Před tím, než zařízení propojíte přes Bluetooth, ujistěte se prosím, že externí zařízení podporuje stereo.

Ne všechna Bluetooth zařízení pracují stejně, proto si prosím před spárováním přečtěte pokyny pro vaše externí zařízení (iPhone, iPad,

laptop, atd.).

Pokud není Bluetooth v dostupném stavu, znovu načtěte reproduktor, pokud je požadováno – heslo je „0000“.

3. Spustíte přehrávání hudby na spárovaném zařízení tak, jak jste zvyklí, modrá kontrolka bude pomalu blikat.
4. Během přehrávání hudby:
 - a. Stiskem tlačítka „-“ přeskočíte na předchozí skladbu. Dlouhým stiskem tlačítka „-“ snížíte hlasitost.
 - b. Stiskem tlačítka „**Play/Pause**“ pozastavíte přehrávání, modrá kontrolka přestane blikat, opětovným stiskem tlačítka „**Play/Pause**“ se přehrávání obnoví a modrá kontrola opět začne blikat.
 - c. Stiskem tlačítka „+“ přeskočíte na následující skladbu. Dlouhým stiskem tlačítka „+“ zvýšíte hlasitost.
5. V případě sprárování zařízení s mobilním telefonem: Při příchozím hovoru během přehrávání hudby, stiskněte tlačítko „**Play/Pause**“ pro vypnutí hudby, vyřidte si svůj hovor, pro obnovení přehrávání opět stiskněte tlačítko „**Play/Pause**“.

Poznámka:

Pro kvalitnější příjem zvuku, je lepší během hovoru mluvit ve vzdálenosti kratší jak 30 cm od mikrofonu reproduktoru.

6. Při přehrávání hudby můžete připojit 3,5 mm audio kabel do AUX OUT konektoru na reproduktoru, připojit další 3,5 mm kabel do AUX IN konektoru na externím audio přehrávači, ten pak bude pracovat jako přehrávat pro externí zdroj hudby.
7. Stiskem a podržením tlačítka „**Play/Pause**“ v režimu Bluetooth, opustíte režim a můžete si zvolit jiný režim.
8. Po ukončení poslechu, posuňte tlačítko „**ON/OFF**“ na pozici OFF, pro vypnutí reproduktoru.

Název a značka Bluetooth jsou registrované ochrnané známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití těchto

známek společností 2N-Everpol Sp z o. o. je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

REŽIM TF-CARD

1. Vložte paměťovou MicroSD kartu do MicroSD slotu.
2. Posuňte tlačítko „ON/OFF“ na pozici ON pro zapnutí reproduktoru, poté opět stiskněte a podržte tlačítko pro výběr režimu MicroSD, modrá kontrolka začne pomalu blikat a z paměťové karty se začne přehrávat hudba automaticky.
3. Stiskem tlačítka „-“ přeskočíte na předchozí skladbu. Dlouhým stiskem tlačítka „-“ snížíte hlasitost.
4. Stiskem tlačítka „Play/Pause“ pozastavíte přehrávání, modrá kontrolka přestane blikat, opětovným stiskem tlačítka „Play/Pause“ se přehrávání obnoví a modrá kontrola opět začne blikat.
5. Stiskem tlačítka „+“ přeskočíte na následující skladbu. Dlouhým stiskem tlačítka „+“ zvýšíte hlasitost.
6. Při přehrávání hudby můžete připojit 3,5 mm audio kabel do AUX OUT konektoru na reproduktoru, připojit další 3,5 mm kabel do AUX IN konektoru na externím audio přehrávači, ten pak bude pracovat jako přehrávač pro externí zdroj hudby.
7. Stiskem a podržením tlačítka „**Play/Pause**“ v režimu karty MicroSD, opustíte režim a můžete si zvolit jiný režim.
8. Po ukončení poslechu, posuňte tlačítko „ON/OFF“ na pozici OFF, pro vypnutí reproduktoru.

REŽIM FM RÁDIO

1. Před laděním a přehráváním rozhlasových stanic, připojte pro lepší příjem signálu USB kabel do mini USB portu reproduktoru, nebo 3,5 mm audio kabel, nahradí funkci FM antény.

2. Posuňte tlačítko „**ON/OFF**“ na pozici ON pro zapnutí reproduktoru, poté opět stiskněte a podržte tlačítko a vyberte režim rádia, modrá kontrolka přestane blikat a bude svítit.
3. Stiskněte tlačítko „**Play/Pause**“ pro automatické skenování rozhlasových stanic, modrá kontrolka bude blikat, stiskněte tlačítko ještě jednou pro ukončení skenování a kontrolka blikat přestane.
4. Stiskem tlačítka „-“ přeskočíte na předchozí rozhlasovou stanici. Dlouhým stiskem tlačítka „-“ snížíte hlasitost.
5. Stiskem tlačítka „+“ přeskočíte na následující rozhlasovou stanici. Dlouhým stiskem tlačítka „+“ zvýšíte hlasitost.
6. Při přehrávání hudby můžete připojit 3,5 mm audio kabel do AUX OUT konektoru na reproduktoru, připojit další 3,5 mm kabel do AUX IN konektoru na externím audio přehrávači, ten pak bude pracovat jako přehrávat pro externí zdroj hudby.
7. Stiskem a podržením tlačítka „**Play/Pause**“ v režimu FM rádia, opustíte režim a můžete si zvolit jiný režim.
8. Po ukončení poslechu, posuňte tlačítko „**ON/OFF**“ na pozici OFF, pro vypnutí reproduktoru.

REŽIM AUX IN

1. Připojte 3,5 mm audio kabel do slotu AUX OUT/LINE OUT/Slotu sluchátek na jakémkoli externím audio přehrávači, připojte jiný 3,5 mm kabel do AUX IN konektoru reproduktoru.
2. Posuňte tlačítko „**ON/OFF**“ na pozici ON pro zapnutí reproduktoru, modrá kontrolka svítí, najedte do režimu AUX. Přehrávejte hudbu na vašem externím přehrávači tak, jak jste zvyklí.
3. Stiskem tlačítka „**Play/Pause**“ během přehrávání, přehrávání pozastavíte a opět jej spustíte.
4. V režimu AUX lze odpojit audio kabel nebo dlouhým stiskem tlačítka „**Play/Pause**“ ukončit přehrávání.

5. Po ukončení poslechu, posuňte tlačítko **ON/OFF** na pozici OFF, pro vypnutí reproduktoru.

Důležité:

Pokud během přehrávání režimu Bluetooth nebo karty MicroSDIn připojíte 3,5 mm stereo audio kabel, reproduktor se automaticky přepne a začne přehrávat v režimu AUX IN.

SPECIFIKACE:

- Verze Bluetooth: 2.1+EDR
- Podpora L2CAP/A2DP (AVCTP / AVDTP / AVCRP pro příjem stereofonního zvukového signálu, ovládání operací na audio vysílači pomocí tlačítek PREV/NEXT
- Podpora HFP (Handsfree profil), vybaveno zařízením pro hlasovou komunikaci.
- Rozsah frekvence: 2,401 – 2,480 GHz (2.4GHz ISM Segment)
- Odpověď d'pověď frequence: 20 Hz ~ 20 kHz
- Vysílací výkon: Class 2, méně než 4 dbm, nízká radiace.
- Rozsah: < 10 metrů pro bezdrátovou komunikaci (v souladu s Bluetooth protokolem specifikace CLASS 2)
- Citlivost přijímače: <- 90 dBm, BER <0.1%
- Ve shodě s IEEE 802.11
- FM Frekvence: 87,5 ~ 108,00 MHZ
- Reproduktor: 4 Ω, 3 W
- Jmenovitý výkon: 2 W
- SNR: 90 dB
- Zkreslení: < 1 %
- Napájení: Vestavěná 800 mAh nabíjecí lithiová baterie
- Čas potřebný k plnému nabití baterií: přibližně 7 hodin
- Pracovní napětí: 3,6 – 4,2 V
- Pracovní proud: < 30 mA (modul Bluetooth)
- Pracovní proud: < 400 mA (zesilovač, Bluetooth)

- Proud v pohotovostním režimu: < 3 mA
- Rozměry: 62 x 62 x 60 mm
- Hmotnost: 166 g
- Příslušenství v balení: 1 ks x nabíjecí kabel USB, 1 ks x kabel Audio

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

K dosiahnutiu Vašej najvyššej spokojnosti a radosti z používania nášho produktu, prečítajte si prosím najskôr podrobne tento návod a zoznámte sa s jeho funkciami pred tým, ako ho začnete používať. To Vám zaistí roky bezproblémového výkonu produktu a pôžitok z hudby.

- Tieto bezpečnostné a prevádzkové pokyny uchovajte pre budúce použitia.
- Prístroj nesmie byť vystavený vode a umiestnený vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni).
- Výrobok nesmie byť umiestnený:
- na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo v blízkosti kúrenia.
- na iných stereofónnych zariadeniach, ktoré vyžarujú príliš tepla
- na miestach, kde by bolo obmedzené chladenie prístroja pomocou jeho ventilátoru alebo v prašnom prostredí
- na miestach, ktoré konštantne vibrujú.
- vo vlhkých a mokrých priestoroch.
- v blízkosti zapálených sviečok alebo iných zdrojoch otvoreného ohňa.
- Výrobok používajte iba podľa pokynov v tejto príručke.
- Pred prvým zapnutím prístroja sa ubezpečte, že je napájací kábel správne pripojený.

Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte žiadne kryty ani sa nepokúšajte získať prístup k vnútrajšku výrobku. Nepokúšajte sa odstrániť skrutky alebo otvárať kryt jednotky. Servis produktu a všetky opravy vždy zverte autorizovanému servisu a jeho kvalifikovanému personálu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- 1. Prečítajte si pokyny** – pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny a návod k použitiu.
- 2. Uschovajte návod k použitiu** – tento návod k použitiu uschovajte pre budúce použitia.
- 3. Dbajte na varovania** – všetky varovania na produkte a v návode na použitie treba dodržiavať.
- 4. Postupujte podľa pokynov** – pokyny pre prevádzku a bezpečnostné pokyny je treba dodržiavať.
- 5. Voda a vlhkosť** – kvôli zníženiu rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte výrobok kvapkajúcej, striekajúcej alebo tečúcej vode a nadmernej vlhkosti, napr. v saune či kúpeľni. Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody, napríklad pri vani, umývadle, dreze, vo vlhkej pivnici, v blízkosti bazénu apod.
- 6. Vniknutie predmetov a tekutín** – nikdy nekladajte akékoľvek cudzie predmety do otvorov výrobku, mohli by sa dotknúť miest pod vysokým napätím alebo by mohli spôsobiť skrat, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nelejte akúkoľvek tekutinu akéhokoľvek druhu na výrobok alebo do výrobku. Neumiestňujte akýkoľvek predmet obsahujúci tekutinu na povrch výrobku (napr. váza, pohár s vodou apod.).
- 7. Servis** – nepokúšajte sa o servis alebo opravu tohto prístroja svojvoľne, otvorenie alebo odstránenie krytov prístroja vás môže vystaviť nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo inému nebezpečenstvu. Všetky opravy prístroja zverte kvalifikovanému servisnému personálu autorizovaného servisu.
- 8. Náhradné diely** – ak sú potreba náhradné diely, uistite sa, že servisný technik použil náhradné diely, ktoré sú

špecifikované výrobcom alebo majú rovnaké vlastnosti ako originálne diely. Neoprávnená výmena môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.

9. Postavte zariadenie na stabilný podklad, mimo priame slnečné žiarenie, zdroje tepla a vlhkosti.
10. Chráňte váš nábytok – pokiaľ umiestnite zariadenie na nábytok z prírodného dreva alebo s lakovaným povrchom, naneste predtým na povrch nábytku pomocou čistej handričky ochranný prostriedok.
11. Pred čistením odpojte výrobok z elektrickej zásuvky. Prach z prístroja odstraňujte suchou handričkou. Ak chcete používať aerosolové čistiace spreje, nestriekajte priamo na výrobok; nastriekajte čistiaci prostriedok na handričku a potom aplikujte. Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu jednotky.

12. Batérie

1. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad pôsobeniu priameho slnečného svetla, ohňa a podobne.
2. Používané batérie by mali byť vhodné pre ekologickú likvidáciu batérií.

VAROVANIE

Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osobami bez patričných skúseností a vedomostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že si so spotrebičom nebudú hrať.

1. Prístroj nesmie byť vystavený tečúcej, kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Predmety naplnené kvapalinou, ako sú napr. váze, nesmú byť umiestnené na prístroji.
2. Aby nedošlo k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, neumiestňujte toto zariadenie na horúcich miestach, nevystavujte ho dažďu, vlhkosti alebo prachu.
3. Neumiestňujte tento prístroj v blízkosti akýchkoľvek zdrojov vody, napr. kohútiky, vane, pračky alebo bazény. Uistite sa, že je prístroj umiestnený na suchom, stabilnom povrchu.
4. Neumiestňujte tento prístroj v blízkosti silného magnetického pola.
5. Nepokladajte prístroj na zosilňovače alebo prijímače.
6. Neumiestňujte tento prístroj vo vlhkom prostredí, vlhkosť bude mať vplyv na životnosť elektrických komponentov.
7. Pokiaľ systém bezprostredne premiestnite z chladného do teplého prostredia, alebo pokiaľ je umiestnený vo veľmi vlhkej miestnosti, môže dojsť ku kondenzácii vlhkosti vo vnútri prehrávača. Ak k tomu dôjde, systém môže byť poškodený a nebude fungovať správne. Prosím, nechajte systém zapnutý približne po dobu jednej hodiny, dokedy sa vlhkosť neodparí.
8. Nečistite jednotku chemickými rozpúšťadlami, tie môžu poškodiť povrch zariadenia. Prístroj oprite čistou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

POZNÁMKA



Tento výrobok je v zhode s požiadavkami Európskeho

spoločenstva na rádiové rušenie.



Naše produkty sú navrhnuté a vyrobené z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné a opäť použiteľné.



Ak je tento symbol preškrtnutého kontajneru uvedený na výrobku, znamená to, že výrobok podlieha smernici EU 2002/96/ES. Informujte sa prosím na miestny systém zberu triedeného odpadu pre elektrické a elektronické výrobky. Prosím riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným komunálnym odpadom. Správnu likvidáciu starého výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výrobok obsahuje batérie podliehajúce smernici EU 2006/66/EC, ktoré nie je možné vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Informujte sa prosím o miestnych pravidlách zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Výrobok je zabalený len v nutnom obale pre jeho ochranu. Snahou našej firmy je, aby bol obalový materiál jednoducho rozdeliteľný na tri materiály: lepenku (škatuľa), polystyrén (ochranné balenie) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z odľahčeného plastu). Výrobok sa skladá z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť v prípade demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého zariadenia.

Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť vyžadovaný súhlas. Viz Zákon o Copyright Act 1956 a Zákon na ochranu umelcov Sk 1958-1972

INŠTRUKCIE

Tento prenosný zvukový systém Bluetooth podporuje stereofónnu hudbu, zariadenie je vybavené digitálnou technológiou pre spracovanie signálu. Je možné ho použiť v kanceláriách, domácnostiach atd., je možné ho pripojiť k väčšine zariadení a mobilným telefónom, ktoré podporujú funkciu Bluetooth, teda bezdrôtové pripojenie pre vysoko kvalitné prehrávanie stereo hudby z iných zariadení a mobilných telefónov.

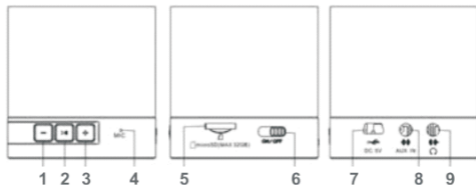
ZOZNÁMENIE SA S PRÍSTROJOM

Zariadenie obsahuje:

- Vstavaný Bluetooth® Handsfree (HFP) a audio streaming (A2DP a AVRCP).
- Vstavané hi-fi magneticky odtienené reproduktory.
- Maximálna podporovaná veľkosť MicroSD karty je 32GB, je možné prehrávať hudbu priamo z karty MicroSD.
- Podpora zvukových súborov MP3/WMA.

- Je možné pripojiť k počítaču ako externý reproduktor.
- FM Rádio.
- Audio výstup a funkcia AUX IN.
- Vstavovaná nabíjacia 800mAh lithiová batéria.

POPIS ZARIADENIA



1. Tlačidlo Posun vzad / Zníženie hlasitosti

V režime Bluetooth a behom prehrávania, stlačte tlačidlo pre preskočenie na predchádzajúcu skladbu, pre zníženie hlasitosti tlačidlo stlačte a podržte.

V režime FM rádia, stlačte tlačidlo pre preladenie na predchádzajúci kanál.

2. Tlačidlo Play/ Pause

V režime Bluetooth a pri prehrávaní hudby, stlačte tlačidlo pre prehrávanie / pozastavenie hudby. Pri príchodom hovore behom prehrávania, stlačte tlačidlo pre príjem hovoru, po ukončení hovoru sa stlačením tlačidla obnoví prehrávanie hudby.

V režime FM rádia, stlačte tlačidlo pre automatické vyhľadávanie kanálov, pre zastavenie vyhľadávania znovu stlačte.

Behom prehrávania stlačte tlačidlo pre prehrávanie /

pozastavenie hudby. Pre zmenu režimu stlačte a podržte tlačidlo pre zmenu režimu: Bluetooth mode/ MicroSD card mode/ FM radio/ AUX mode.

Pozor: Režim AUX IN a prehrávanie z karty MircoSD je k dispozícii iba pri pripojení na externý AUX IN audio kábel, alebo ak je vložená v jednotke pamäťová microSD karta.

3. Tlačidlo Posun vzad / Zvýšenie hlasitosti

V režimu Bluetooth a behom prehrávania, stlačte tlačidlo pre preskočenie na ďalšiu skladbu, pre zvýšenie hlasitosti tlačidlo stlačte a podržte.

V režimu FM rádia, stlačte tlačidlo pre preladenie na ďalší kanál.

4. Indikátory a Mikrofón

5. Slot na microSD kartu

Maximálna podporovaná veľkosť MicroSD karty je 32 GB.

6. Tlačidlo ON/OFF

Pre zapnutie zariadenia, posuňte tlačidlo na pozíciu ON, pre vypnutie zariadenia posuňte tlačidlo na pozíciu OFF.

7. DC 5V (Pre nabíjanie)

Pripojte mini koncovku dodaného USB káblu do mini USB portu na jednotke a zasuňte druhú koncovku do USB portu na PC alebo použite akúkoľvek USB nabíjačku s výstupom DC 5V, 500 mA (alebo viac než 300 mA). Behom nabíjania, bude svietiť červená kontrolka, po dokončení nabíjania zhasne.

8. AUX IN

Pre pripojenie externého audio zdroje. Pre pripojenie použite 3,5 mm slot pre audio kábel. Úroveň hlasitosti nastavte priamo na externom prehrávači.

9. AUX OUT/ Slúchadlá

Pre výstup externého prehrávača použite pre pripojenie 3,5 mm slot pre audio kábel. Prípadne je možné slúchadlá

pre počúvanie hudby pripojiť priamo k reproduktoru.

NABÍJANIE BATÉRIE

Pred tým, než začnete reproduktor používať, vložte do zariadenia batériu. Postupujte podľa popísaného návodu dole. Jednotka má vstavenú nabíjajúcu batériu v tele.

1. Otvorte kryt batérie na spodnej strane prístroja a vložte batériu (dobíjacia lithiová batéria 3,7 V, 800 mAh) v správnej polohe (dodržiť +/- póly), zavrite kryt batérie, viz nasledujúca fotografia.



Krok 1
Otvoríte kryt baterie



Krok 2
Vložte správne baterie.



Krok 3
Zavřete kryt baterie.

2. Zariadenie pripojte k počítaču alebo k akejkoľvek USB nabíjačke pomocou dodaného USB káblu: mini konektor USB káblu pripojte k portu mini-USB na prístroji, druhý konektor zasunúť do portu USB na osobnom počítači alebo do USB nabíjačky s výstupom DC 5V, 500mA (alebo viac než 500 mA).
3. Behom nabíjania bude svietiť červená kontrolka. Po dokončení nabíjania kontrolka zhasne.

Poznámky:

Životnosť batérie predĺžite, ak sa budete riadiť jednoduchými pokynmi pre nabíjanie a skladovanie.

- a) Prvé nabíjanie batérie nechajte prebiehať najmenej 10 hodín. Batériu nechajte na začiatku používania 3 krát

- úplne vybití a nabiť. Je vhodnejšie batériu nabíjať až po úplnom vybití.
- b) Batéria by mala byť nabíjaná a skladovaná v prostredí, kde sa teplota pohybuje v rozmedzí od 5 °C do 35 °C.
 - c) Nenabíjajte batériu dlhšie ako 24 hodín. Nadmerné nabíjanie môže skrátiť životnosť batérie.
 - d) Zariadenie je možné používať aj behom nabíjania.
 - e) Nepoužívajte zariadenie dlhší čas v prostredí s vysokou vlhkosťou a teplotou.
 - f) Prosím, vypnite zariadenie, ak ho dlhšiu dobu nebudete používať.

Dôležité:

Neodporúčame mať vybratú batériu zo zariadenia a používať zariadenie iba na napájanie priamo z USB káblu. Takáto prevádzka môže viesť k zníženiu kvality zvuku. S každým ďalším vybitím a nabitím batérie bude ovplyvnená životnosť a výdrž batérie a doba využitia zariadenia sa bude postupne krátiť, tak ako sa bude znižovať kapacita batérie. Nie je možné zaručiť konštantnú dobu prehrávania po celou dobu záručnej lehoty. Skrátenie prevádzkovej doby zariadenia v dôsledku zníženia kapacity batérie nie je vadou. Životnosť batérie môže byť kratšia než 24 mesiacov v závislosti na používaní zariadenia.

PREVÁDZKOVÉ INŠTRUKCIE

REŽIM BLUETOOTH

1. Posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ do pozície ON a zapnite reproduktor, modrý indikátor začne svietiť a blikať.
2. Najskôr, podľa pokynov nižšie, spárujte reproduktor s novým externým zariadením:
 - a. Zapnite BLUETOOTH na externom zariadení a prejdite do režimu vyhľadávania, v okamžiku, keď externé

zariadenie vyhľadá reproduktory, na displeji zobrazí, že je k dispozícii pripojenie k „BLAUPUNKT BT02“. Potvrďte spárovanie, ak bude vyžadované, vložte kód pre spárovanie „0000“.

- b. Spárujte zariadenie podľa pokynov na displeji externého zariadenia. Po úspešnom spárovaní, prestane modrá kontrolka na reproduktoru blikať.

Pozor:

- Pred tým, než zariadenie prepojíte cez Bluetooth, uistite sa prosím, že externé zariadenie podporuje stereo.
 - Nie všetky Bluetooth zariadenia pracujú rovnako, preto si prosím pred spárovaním prečítajte pokyny pre vaše externé zariadenie (iPhone, iPad, laptop, atd.).
 - Ak nie je Bluetooth v dostupnom stave, znovu načítajte reproduktor, ak je požadované – heslo je „0000“.
3. Spustíte prehrávanie hudby na spárovanom zariadení tak, ako ste zvyknutí, modrá kontrolka bude pomaly blikať.
 4. Behom prehrávania hudby:
 - a. Stlačením tlačidla „-“ preskočíte na predchádzajúcu skladbu. Dlhým stlačením tlačidla „-“ znížite hlasitosť.
 - b. Stlačením tlačidla „**Play/Pause**“ pozastavíte prehrávanie, modrá kontrolka prestane blikať, opätovným stlačením tlačidla „**Play/Pause**“ sa prehrávanie obnoví a modrá kontrolka opäť začne blikať.
 - c. Stlačením tlačidla „+“ preskočíte na nasledujúcu skladbu. Dlhým stlačením tlačidla „+“ zvýšite hlasitosť.
 5. V prípade spárovania zariadenia s mobilným telefónom: Pri príchodom hovore behom prehrávania hudby, stlačte tlačidlo „**Play/Pause**“ pre vypnutie hudby, vyriešte si svoj hovor, pre obnovenie prehrávania opäť stlačte tlačidlo „**Play/Pause**“.

Poznámka:

Pre kvalitnejší príjem zvuku, je lepšie behom hovoru hovoriť vo vzdialenosti kratšej ako 30 cm od mikrofónu reproduktoru.

6. Pri prehrávaní hudby môžete pripojiť 3,5 mm audio kábel do AUX OUT konektoru na reproduktore, pripojiť ďalší 3,5 mm kábel do AUX IN konektoru na externom audio prehrávači, ten potom bude pracovať ako prehrávač pre externý zdroj hudby.
7. Stlačením a podržaním tlačidla „**Play/Pause**“ v režime Bluetooth, opustíte režim a môžete si zvoliť iný režim.
8. Po ukončení počúvania, posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ na pozíciu OFF, pre vypnutie reproduktoru.

Názov a značka Bluetooth sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie týchto známk spoločností 2N-Everpol Sp z o. o. je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

REŽIM TF-CARD

1. Vložte pamäťovú MicroSD kartu do MicroSD slotu.
2. Posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ na pozíciu ON pre zapnutie reproduktoru, potom opäť stlačte a podržte tlačidlo pre výber režimu MicroSD, modrá kontrolka začne pomaly blikať a z pamäťovej karty sa začne prehrávať hudba automaticky.
3. Stlačením tlačidla „-“ preskočíte na predchádzajúcu skladbu. Dlhým stlačením tlačidla „-“ znížite hlasitosť.
4. Stlačením tlačidla „**Play/Pause**“ pozastavíte prehrávanie, modrá kontrolka prestane blikať, opätovným stlačením tlačidla „**Play/Pause**“ sa prehrávanie obnoví a modrá kontrola opäť začne blikať.
5. Stlačením tlačidla „+“ preskočíte na nasledujúcu skladbu.

- Dlhým stlačením tlačidla „+“ zvýšite hlasitosť.
6. Pri prehrávaní hudby môžete pripojiť 3,5 mm audio kábel do AUX OUT konektoru na reproduktore, pripojiť ďalší 3,5 mm kábel do AUX IN konektoru na externom audio prehrávači, ten potom bude pracovať ako prehrávač pre externý zdroj hudby.
 7. Stlačením a podržaním tlačidla „**Play/Pause**“ v režime karty MicroSD, opustíte režim a môžete si zvoliť iný režim.
 8. Po ukončení počúvania, posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ na pozíciu OFF, pre vypnutie reproduktoru.

REŽIM FM RÁDIO

1. Pred ladením a prehrávaním rozhlasových staníc, pripojte pre lepší príjem signálu USB kábel do mini USB portu reproduktoru, alebo 3,5 mm audio kábel, nahradí funkciu FM antény.
2. Posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ na pozíciu ON pre zapnutie reproduktoru, potom opäť stlačte a podržte tlačidlo a vyberte režim rádia, modrá kontrolka prestane blikať a bude svietiť.
3. Stlačte tlačidlo „**Play/Pause**“ pre automatické skenovanie rozhlasových staníc, modrá kontrolka bude blikať, stlačte tlačidlo ešte jedenkrát pre ukončenie skenovania a kontrolka blikať prestane.
4. Stlačením tlačidla „-“ preskočíte na predchádzajúcu rozhlasovú stanicu. Dlhým stlačením tlačidla „-“ znížite hlasitosť.
5. Stlačením tlačidla „+“ preskočíte na nasledujúcu rozhlasovú stanicu. Dlhým stlačením tlačidla „+“ zvýšite hlasitosť.
6. Pri prehrávaní hudby môžete pripojiť 3,5 mm audio kábel do AUX OUT konektoru na reproduktore, pripojiť ďalší 3,5

mm kábel do AUX IN konektoru na externom audio prehrávači, ten potom bude pracovať ako prehrávač pre externý zdroj hudby.

7. Stlačením a podržaním tlačidla „**Play/Pause**“ v režime FM rádia, opustíte režim a môžete si zvoliť iný režim.
8. Po ukončení počúvania, posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ na pozíciu OFF, pre vypnutie reproduktoru.

REŽIM AUX IN

1. Pripojte 3,5 mm audio kábel do slotu AUX OUT/LINE OUT/Slotu slúchadiel na akomkoľvek externom audio prehrávači, pripojte iný 3,5 mm kábel do AUX IN konektoru reproduktore.
2. Posuňte tlačidlo „**ON/OFF**“ na pozíciu ON pre zapnutie reproduktoru, modrá kontrolka svieti, choďte do režimu AUX. Prehrávajte hudbu na vašom externom prehrávači tak, ako ste zvyknutí.
3. Stlačením tlačidla „**Play/Pause**“ behom prehrávania, prehrávanie pozastavíte a opäť ho spustíte.
4. V režime AUX je možné odpojiť audio kábel alebo dlhým stlačením tlačidla „**Play/Pause**“ ukončiť prehrávanie.
5. Po ukončení počúvania, posuňte tlačidlo **ON/OFF**“ na pozíciu OFF, pre vypnutie reproduktoru.

Dôležité:

Ak behom prehrávania režimu Bluetooth alebo karty MicroSDIn pripojíte 3,5 mm stereo audio kábel, reproduktor sa automaticky prepne a začne prehrávať v režime AUX IN.

ŠPECIFIKÁCIE:

- Verzia Bluetooth: 2.1+EDR
- Podpora L2CAP/A2DP (AVCTP / AVDTP / AVCRP pre príjem stereofónneho zvukového signálu, ovládanie operácií na

audio vysieláči pomocou tlačidiel PREV/NEXT

- Podpora HFP (Handsfree profil), vybavené zariadením pre hlasovú komunikáciu.
- Rozsah frekvencie: 2,401 – 2,480 GHz (2.4GHz ISM Segment)
- Odpoveď frekvencie: 20 Hz ~ 20 kHz
- Vysielací výkon: Class 2, menej než 4 dbm, nízka radiácia.
- Rozsah: < 10 metrov pre bezdrôtovú komunikáciu (v súlade s Bluetooth protokolom špecifikácie CLASS 2)
- Citlivosť prijímača: < -90 dBm, BER < 0.1%
- V zhode s IEEE 802.11
- FM Frekvencie: 87,5 ~ 108,00 MHz
- Reproduktor: 4 Ω , 3 W
- Menovitý výkon: 2 W
- SNR: 90 dB
- Skreslenie: < 1 %
- Napájanie: Vstavaná 800 mAh nabíjacia lithiová batéria
- Čas potrebný k úplnému nabitíu batérií: približne 7 hodín
- Pracovné napätie: 3,6 – 4,2 V
- Pracovný prúd: < 30 mA (modul Bluetooth)
- Pracovný prúd: < 400 mA (zosilňovač, Bluetooth)
- Prúd v pohotovostnom režime: < 3 mA
- Rozmery: 62 x 62 x 60 mm
- Hmotnosť: 166 g
- Príslušenstvo v balení: 1 ks x nabíjací kábel USB, 1 ks x kábel Audio

FONTOS MEGJEGYZÉSEK

A legjobb élmény és teljesítmény eléréséhez, valamint a termék funkcióinak megismeréséhez figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet a termék üzembe helyezése előtt. Így készüléke évekig a legjobb teljesítményt és zenei élményt nyújtja.

- Őrizze meg a jelen biztonsági és használati utasításokat későbbi felhasználás céljából.
- Ne tegye ki a készüléket párának vagy fröccsenésnek és nedves környezetnek (pl. fürdőszoba).
- Ne helyezze a készüléket a következő helyekre:
- Közvetlen napfénynek kitett vagy fűtőtestekhez közeli helyek.
- Szellőzést akadályozó hely vagy poros terület.
- Folyamatosan rezgő helyek.
- Magas páratartalmú vagy nedves helyek.
- Ne helyezze gyertyákhoz vagy más nyílt lánghoz közel.
- Csak a használati útmutató szerint üzemeltesse a készüléket.
- A készülék első bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően csatlakoztatta a tápadaptert.
- Közvetlenül vagy egy 25 cm-nél nem hosszabb USB-hosszabbítókábel segítségével csatlakoztassa az USB-kulcsot.

Biztonsági okokból ne távolítsa el a burkolatot, és ne kíséreljen meg hozzáférni a készülék belsejéhez. A szervizelést bízza szakképzett szerelőre.

Ne próbálja meg eltávolítani a csavarokat vagy kinyitni a készülék házát; nem találhatóak benne szervizelhető alkatrészek. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. **Olvassa el az utasításokat** – A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az összes biztonsági és használati utasítást.
2. **Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és használati utasításokat tartsa a készülékkel együtt későbbi felhasználás céljából.
3. **Figyelmeztetések** – A készüléken, valamint a használati utasításokban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
4. **Tartsa be az utasításokat** – Tartsa be az összes használati utasítást.
5. **Víz és nedvesség** A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, fröccsenésnek vagy túlzott nedvességnek (pl. szauna vagy fürdőszoba). Ne használja a készüléket víz közelében, mint például fürdőkád, mosdókagyló, mosogató, mosókonyha, úszómedence közelében és nyirkos pincében.
6. **Tárgyak és folyadékok** – Ne nyomjon be tárgyakat a készülék nyílásaiba, mivel azok hozzáérhetnek veszélyes feszültségpontokhoz vagy rövidzárlatot okozhatnak, és ez tűzhez vagy áramütéshez vezethet. Ne öntsön semmiféle folyadékot a készülékre. Ne helyezze olyan tárgy tetejére, amely folyadékot tartalmaz.
7. **Szervizelés** – Ne próbálja meg szervizelni a készüléket, mivel a burkolatok kinyitása és eltávolítása veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek teheti ki. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.
8. **Cserealkatrészek** – Ha cserealkatrészekre van szükség, a szerelőnek a gyártó által előírt cserealkatrészeket vagy az eredeti alkatrészszel azonos műszaki tulajdonságokkal rendelkező cserealkatrészeket kell használnia. A nem engedélyezett cserealkatrészek tüzet, áramütést vagy más veszélyt okozhatnak.
9. **Közvetlen napfénytől, túlzott hőtől és nedvességtől távol,**

stabil felületre helyezze a rádiós órát.

10. Ha a készüléket természetes fára vagy lakkozott felületre helyezi, a bútor védelme érdekében tegyen a készülék és a bútor közé ruhát vagy védőanyagot.
11. A készüléket enyhén szappanos vízzel átitatott, puha ruhával tisztítsa. Az erősebb anyagok (pl. benzin, hígító vagy hasonló anyagok) károsíthatják a készülék felületét. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.

12. Akkumulátor

- 1) Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, mint például napsütés, tűz vagy hasonló.
- 2) Az akkumulátorokat az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó környezetvédelmi előírások figyelembe vételével kell ártalmatlanítani.

FIGYELEM

A berendezést a csökkent fizikai vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), vagy az olyan személyek, akik nem ismerik a berendezést, csak felügyelet mellett vagy a biztonságukért felelős személy által előírt utasítások szerint használhatják.

Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket. A készülék nem játékszer.

1. Ne tegye ki a készüléket párának vagy fröccsenésnek, és ne helyezze olyan tárgyakra, amelyek folyadékkal vannak töltve (pl. váza).
2. A tűz vagy áramütés megakadályozása érdekében ne tegye a készüléket forró helyre, és ne érje eső, nedvesség vagy por.
3. Ne tegye a készüléket vízforrás közelébe (pl. csapok, fürdőkádak, mosógépek vagy úszómedencék). A készülék száraz, stabil felületen legyen.
4. Ne tegye a készüléket erős mágneses mező közelébe.

5. Ne tegye a készüléket erősítőre vagy vevőkészülékre.
6. Ne tegye a készüléket nyirkos helyre, mivel a nedvesség kedvezőtlen hatással van az elektromos alkatrészek élettartamára.
7. Ha az órát közvetlenül hidegről melegegre viszi át, vagy nagyon nyirkos helyre teszi, a lencse belsején nedvesség képződhet. Ebben az esetben a rendszer nem működik megfelelően. Hagyja a rendszert bekapcsolva körülbelül egy óráig, amíg a nedvesség el nem párolog.
8. Ne próbálja meg vegyi oldószerekkel tisztítani a készüléket, mivel ezek károsíthatják a felületét. Tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhával törölje meg.

MEGJEGYZÉS



A készülék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A készülék kiváló minőségű, újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokból és alkatrészekből készült.



Ha az áthúzott, kerekes szemetesláda szimbólum fel van tüntetve a készüléken, az azt jelenti, hogy a készülék megfelel

a 2002/96/EK európai irányelvnek. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek helyi szelektív gyűjtésére vonatkozó előírásokról. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezetszennyezést és a különféle egészségkárosodásokat.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje őket háztartási hulladékként. Tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel a megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezetszennyezéssel és a különféle egészségkárosodásokkal kapcsolatos következmények megelőzéséhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. A csomagolás három különböző anyagra osztható fel: karton (doboz), polisztirol hab (védőbakok) és polietilén (tasakok, védő hablapok). A rendszer újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokat tartalmaz, ha azokat egy erre specializálódott vállalat szereli szét. Tartsa be a csomagolóanyagok, elhasznált akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásokat.

Bizonyos anyagok felvételéhez és lejátszásához hozzájárulás szükséges. Lásd az 1956-os szerzői jogi, illetve az 1958–1972-es, a szellemi tulajdon védelmével foglalkozó törvényt.

LEÍRÁS

A jelen termék egy hordozható Bluetooth hangrendszer, amely támogatja a sztereó zenelejátszást, és digitális jelfeldolgozó technológiával van felszerelve. A legkülönbözőbb körülmények közötti, akár irodai, akár otthoni használatra is alkalmas. A legtöbb olyan készülékhez és mobiltelefonhoz vezeték nélkül csatlakoztatható, amely támogatja a Bluetooth funkciót a legjobb minőségű sztereó zenelejátszáshoz más készülékről és mobiltelefonról.

FUNKCIÓK

- Beépített Bluetooth® kihangosító (HFP) és valós idejű hangfolyam-továbbítás (A2DP & AVRCP).
- Beépített, hanghű, mágnesvédelemmel ellátott hangszórók.
- MicroSD-kártya támogatása 32 GB-ig, lejátszás közvetlenül microSD-kártyáról.
- MP3/WMA audiofájlok támogatása.
- Számítógépek külső hangszórójaként is használható.
- FM-rádió funkció.
- Audiokimenet és AUX IN funkció.
- Beépített, újratölthető, 600 mAh-s, lítium-ion akkumulátor.

KEZELŐSZERVEK

ELHELYEZKEDÉSE

1. –: Ugrás előre / halkítás gomb.

Bluetooth üzemmódban és lejátszás közben nyomja meg a gombot az előző zeneszámra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő csökkentéséhez.

FM-rádió üzemmódban az előző csatornára ugorhat vele.

2. ▶|| : Lejátszás/szünet gomb

Bluetooth üzemmódban és lejátszás közben nyomja meg a gombot a zenelejátszás elindításához/ szüneteltetéséhez. Ha a lejátszás közben telefonon hívják, nyomja meg a gombot, így a zenelejátszás leáll, és fogadni tudja a hívást. A hívás befejezése után nyomja meg ismét ezt a gombot a zenelejátszás folytatásához.

FM-rádió üzemmódban ezzel a gombbal kereshet csatornákat automatikusan, majd a gomb ismételt megnyomásával leállíthatja a keresést.

Lejátszás közben nyomja meg a gombot a zenelejátszás elindításához/szüneteltetéséhez.

Üzemódváltáshoz tartsa lenyomva a gombot: Bluetooth üzemmód / microSD-kártya üzemmód / FM-rádió / AUX üzemmód.

Figyelem: Az AUX IN és microSD-kártya üzemmód csak külső AUX IN audiokábel csatlakoztatásakor, illetve microSD-kártya behelyezésekor elérhető.

3. +: Ugrás vissza / hangosítás gomb

Bluetooth üzemmódban és lejátszás közben nyomja meg a gombot a következő zeneszámra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő növeléséhez.

FM-rádió üzemmódban a következő csatornára ugorhat vele.

4. Jelzőfények és mikrofon.

5. : microSD-kártya nyílása.

Legfeljebb 32 GB-ig támogatja a MicroSD-kártyákat.

6. ON/OFF: ON/OFF kapcsoló.

A hangszóró bekapcsolásához csúsztassa a gombot ON, kikapcsolásához pedig OFF állásba.

7. DC 5V (töltéshez)

Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel kisebb csatlakozóját a készülék mini USB aljzatához, és csatlakoztassa a másik

végét egy számítógép vagy egy olyan USB-töltő USB-aljzatához, amely egyenáramú, 5 V-os, 500 mA (vagy 300 mA-nél nagyobb) teljesítményű. Töltés közben a piros jelzőfény világít, a töltés befejezésekor kikapcsol.

8. **AUX IN**

Bemenet külső audioforrás csatlakoztatásához. A csatlakoztatáshoz a mellékelt 3,5 mm-es audiokábelt használja. A hangerőt közvetlenül a külső lejátszón szabályozza.

9. **AUX OUT/ fejhallgató**

Kimenet külső audioléjátszó csatlakoztatásához. A csatlakoztatáshoz a mellékelt 3,5 mm-es audiokábelt használja. A hangszóróhoz fejhallgató/fülhallgató is csatlakoztatható zenehallgatáshoz.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A hangszóró használata előtt kövesse az alábbi lépéseket az akkumulátor behelyezéséhez és töltéséhez. A készülék beépített, újratölthető akkumulátorral rendelkezik.

1. Nyissa ki a készülék alján található akkumulátortartó fedelét, majd szerelje be a mellékelt, 3,7 V-os, 800 mAh-s, újratölthető, lítium-ion akkumulátort közvetlenül, ügyelve a helyes polaritásra, majd zárja be az akkumulátortartó fedelét a képen látható módon.



1. lépés
Nyissa ki az akkumulátortartó fedelét.



2. lépés
Helyezze be az akkumulátort megfelelően.



3. lépés
Zárja be az akkumulátortartó fedelét.

2. Csatlakoztassa a hangszórót a számítógéphez vagy egy USB-töltőhöz a mellékelt USB-kábellel a következők szerint: Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel kisebb csatlakozóját a készülék mini USB aljzatához, és csatlakoztassa a másik végét egy számítógép vagy egy olyan USB-töltő USB-aljzatához, amely egyenáramú, 5 V-os, 500 mA (vagy 500mA-nél nagyobb) teljesítményű.
3. Töltés közben a jelzőfény pirosan világít. A töltés végén a jelzőfény kialszik.

Megjegyzések:

Az akkumulátor élettartama megnő, ha az alábbi, töltésre és tárolásra vonatkozó, egyszerű előírások szerint jár el:

- a. Első alkalommal legalább 10 órát töltsse a készüléket.
- b. 5 °C és 35 °C (40 °F és 95 °F) közötti hőmérséklet-tartományban töltsse és tárolja a készüléket.
- c. Ne töltsse 24 óránál tovább. A túltöltés, illetve a kisütés lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.
- d. Idővel az akkumulátor élettartama természetes módon csökken.
- e. A készülék töltés közben is használható zenelejátszásra.
- f. Ne használja magas páratartalmú és hőmérsékletű környezetben huzamosabb ideig.
- g. Ha hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a hangszórót.

Fontos:

Nem javasolt a készülék akkumulátor nélküli, közvetlenül USB-tápellátásról való működtetése, mivel ilyenkor nem várt zajok jelentkezhetnek.

Használati utasítások

Bluetooth üzemmód

1. Kapcsolja be a hangszórót az ON/OFF kapcsoló ON állásba csúsztatásával, a kék jelzőfény ekkor villogni kezd.
 2. Első használatkor vagy új BLUETOOTH eszköz párosításakor a következőképpen járjon el a készülék külső BLUETOOTH eszközhöz való párosításához:
 - a. Kapcsolja be a külső BLUETOOTH eszközt, majd váltson keresési üzemmódba. Ha a külső BLUETOOTH eszköz megtalálta a készüléket, a külső BLUETOOTH eszköz kijelzőjén a „BLAUPUNKT BT02” típuszám jelenik meg. Előfordulhat, hogy meg kell adnia egy párosítási kódot (0000).
 - b. Párosítsa a készüléket a külső BLUETOOTH eszköz képernyőjén megjelenő utasítások szerint.
- A párosítás után a kék jelzőfény abbahagyja a villogást.

Figyelem:

- Ügyeljen arra, hogy a Bluetooth eszköz sztereó üzemmódban legyen a csatlakoztatás előtt.
 - Nem minden Bluetooth eszköz egyforma, csatlakoztatás előtt figyelmesen olvassa el a Bluetooth eszköz (pl. iPhone, iPad, laptop stb.) használati utasításait.
 - Ha a Bluetooth nem kapcsolódik, indítsa újra a hangszórót, és szükség esetén írja be a jelszót (0000).
3. A megszokott módon játsszon le zenét a párosított BLUETOOTH eszközön, a kék jelzőfény lassan villog.
 4. Zenelejátszás közben:
 - a. Nyomja meg a „-” gombot az előző zeneszámra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő csökkentéséhez.
 - b. A szüneteltetéshez nyomja meg a ►|| gombot, a kék jelzőfény ekkor abbahagyja a villogást. A normál lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot,

ekkor a kék jelzőfény lassan villogni kezd.

- c. Nyomja meg a „+” gombot a következő zeneszámmra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő növeléséhez.
5. Ha a készüléket mobiltelefonnal párosították, és zenelejátszás közben hívás érkezik, nyomja meg a ►|| gombot, így a zenelejátszás leáll, és fogadni tudja a hívást. A hívás befejezése után nyomja meg újra a ►|| gombot a zenelejátszás folytatásához.

Megjegyzés:

Telefonos beszélgetés közben a legjobb hangminőségű vételhez 30 cm-nél közelebből beszéljen a hangszóró mikrofonjába.

6. Zenelejátszás közben csatlakoztassa a mellékelt audiokábel 3,5 mm-es jack csatlakozóját a hangszóró AUX OUT jack aljzatához, a másik 3,5 jack csatlakozót pedig a külső audiolejátszó AUX IN jack aljzatához, így a külső audiolejátszó lejátszójaként fog működni.
7. A Bluetooth üzemmódból a ►|| gomb lenyomva tartásával léphet ki, és válthat másik üzemmódra.
8. Használat után csúsztassa az ON/OFF kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolásához.
- A Bluetooth szó márkajelzés és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen márkajelzéseket a 2N-Everpol Sp. z o.o. engedéllyel használja. Más védjegyek és márkanévek a vonatkozó tulajdonoshoz tartoznak.

TF-KÁRTYA ÜZEMMÓD

1. Helyezze a microSD-kártyát a microSD-kártya nyílásába.
2. Kapcsolja be a hangszórót az ON/OFF kapcsoló ON állásba csúsztatásával, majd tartsa lenyomva a gombot a microSD-

kártya üzemmód kiválasztásához, ekkor a kék jelzőfény lassan villogni kezd, és a microSD-kártyán lévő zenefájlok lejátszása automatikusan elindul.

3. Nyomja meg a „-” gombot az előző zeneszámra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő csökkentéséhez.
4. A zenelejátszás szüneteltetéshez nyomja meg a ►|| gombot, a kék jelzőfény ekkor abbahagyja a villogást. A normál lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot, ekkor a kék jelzőfény lassan villogni kezd.
5. Nyomja meg a „+” gombot a következő zeneszámra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő növeléséhez.
6. Zeelejátszás közben csatlakoztassa a mellékelt audiokábel 3,5 mm-es jack csatlakozóját a hangszóró AUX OUT jack aljzatához, a másik 3,5 jack csatlakozót pedig a külső audiolejátszó AUX IN jack aljzatához, így a külső audiolejátszó lejátszójaként fog működni.
7. A microSD-kártya üzemmódból a ►|| gomb lenyomva tartásával léphet ki, és válthat másik üzemmódra.
8. Használat után csúsztassa az ON/OFF kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolásához.

FM-RÁDIÓ ÜZEMMÓD

1. Az FM-rádió elindítása és hangolása előtt csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel mini USB csatlakozóját a hangszóró mini USB aljzatához, vagy csatlakoztassa a mellékelt 3,5 mm-es sztereó audiokábelt, mivel ezek antennaként szolgálnak a jobb vétel érdekében.
2. Kapcsolja be a hangszórót az ON/OFF kapcsoló ON állásba csúsztatásával, majd tartsa lenyomva a ►|| gombot az FM-rádió üzemmód kiválasztásához, ekkor a kék jelzőfény világítani kezd és abbahagyja a villogást.
3. A csatornák automatikus kereséséhez nyomja meg a ►||

gombot, ekkor a kék jelzőfény villogni kezd. A keresés befejezéséhez nyomja meg ismét a gombot, ekkor a kék jelzőfény abbahagyja a villogást.

4. Nyomja meg a „-” gombot az előző csatornára ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő csökkentéséhez.
5. Nyomja meg a „+” gombot a következő zeneszámra ugráshoz, illetve tartsa lenyomva a hangerő növeléséhez.
6. Zenelejátszás közben csatlakoztassa a mellékelt audiokábel 3,5 mm-es jack csatlakozóját a hangszóró AUX OUT jack aljzatához, a másik 3,5 jack csatlakozót pedig a külső audiorejlesztő AUX IN jack aljzatához, így a külső audiorejlesztő lejátszójaként fog működni.
7. Az FM üzemmódból a ►|| gomb lenyomva tartásával léphet ki, és válthat másik üzemmódra.
8. Használat után csúsztassa az ON/OFF kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolásához.

AUX IN ÜZEMMÓD

1. Csatlakoztassa a mellékelt audiokábel 3,5 mm-es jack csatlakozóját a külső audiorejlesztő AUX OUT / Line OUT / Phones jack aljzatához, a másik 3,5 mm-es jack csatlakozóját pedig a hangszóró AUX IN jack aljzatához.
2. Kapcsolja be a hangszórót az ON/OFF kapcsoló ON állásba csúsztatásával, a kék jelzőfény ekkor világítani kezd, és a készülék AUX üzemmódba lép. A megszokott módon játssza le a zenét a csatlakoztatott lejátszóról.
3. Lejátszás közben nyomja meg a ►|| gombot a zenelejátszás elindításához/szüneteltetéséhez.
4. Az AUX üzemmódból az audiokábel kihúzásával vagy a gomb lenyomva tartásával léphet ki.
5. Használat után csúsztassa az ON/OFF kapcsolót OFF állásba a hangszóró kikapcsolásához.

Fontos:

Bluetooth vagy microSD-kártya üzemmódban a 3,5 mm-es sztereó audiókábel csatlakoztatásakor a hangszóró automatikusan átvált AUX IN üzemmódra.

MŰSZAKI ADATOK:

- Bluetooth verzió: 2.1+EDR
- L2CAP/A2DP (AVCTP / AVDTP / AVCRP) támogatása sztereó audiojel vételéhez, illetve az audio adóvevőn végzett előző/következő (Prev/Next) műveletek kezeléséhez.
- Kihangosítás (HFT) támogatása, kihangosító telefonnal felszerelve a szóbeli kommunikációhoz.
- Frekvenciatartomány: 2,401–2,480 (2,4 GHz-es ISM szegmens)
- Frekvenciaválasz: 20 Hz – 20 kHz
- Átviteli teljesítmény: Class2, 4 dbm-nél kevesebb, alacsony sugárzás.
- Hatótávolság: Vezeték nélküli kommunikáció esetén <10 méter (a CLASS 2 Bluetooth protokoll műszaki előírásainak megfelelően)
- A vevő érzékenysége: < -90 dBm, BER < 0,1%
- Megfelel az IEEE 802.11 szabványnak
- FM-frekvencia: 87,5–108,00 MHz
- Hangszóró: 4 ohm, 3 W
- Névleges teljesítmény: 2 W
- Jel-zaj viszony: 90 dB
- Torzítás: <1%
- Tápellátás: Beépített, 800 mAh-s, újratölthető, lítium-ion akkumulátor
- A lemerült akkumulátor töltési ideje kb. 7 óra
- Működési feszültség: 3,6–4,2 V
- Működési feszültség: <30 mA (Bluetooth modul)

- Működési feszültség: <400 mA (erősítő, Bluetooth)
- Áramfogyasztás készenléti üzemmódban: <3 mA
- A termék mérete: 62x62x60 mm
- A termék tömege: 166 g
- Tartozékok: 1 USB-töltőkábel, 1 audiokábel

Competence Centre Audio

2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 331 99 59
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

Enjoy it.

W przypadku pytań lub problemów prosimy o kontakt z naszym serwisem. In case of questions or problems please contact our service.

Tel. 00 48 22 331 99 53

E-mail: info@blaupunkt-audio.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów. Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

V případě vaši dotazů nebo potíží kontaktujte prosím naše servisní středisko.

Tel.: 00 48 22 331 99 53

E-mail: info@blaupunkt-audio.pl

Všechna práva vyhrazena. Všechny značky jsou registrované obchodní známky příslušných vlastníků. Specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.